

1976

蒙古人民共和国
蒙古国中央美术学院

蒙古人民共和国
蒙古国中央美术学院



რაზმი სწავლობს
ვ. ი. ლენინის
ცხოვრებასა და
მოღვაწეობას,
კომუნისტური პარტიის,
ლენინური კომკუმინის
გმირულ ტრდიციებს.
ვ. ი. ლენინის
სახელმისამართის
პიონერული
ორგანიზაციის ისტორიას.
— ეცნობა სკულ ქ. XIX
ყრილისის მასაზე,
მომექ ხალხის ძმურ
ოჯახში, კომუნისტთა,
კულტურა სახალხთა
აღმანისის გმირული
შორისო, როგორ
ხორციელდება ცხოვრებაში
ლენინური ანდერი,
X ხუთილების დიადი
გვმები.

— ყურადღების
აღვენებს თვალს ქვეყნის
სამართლო მოვლენებს,
რეგულარულად მართავ
პოლიტიკური ცენტრების,
შეკვერდების პარტიას და
კომკუმინის კულტურანებთან,
წარმოების მოწინავებთან,
სოციალისტურ
შევიძებებიში

გამარჯვებულებთან.
— ავტოდიდ

მონიტორობის
კომიტეტურთა და
ასოციაციონის
საკავშირო ლაშერობებში
რეალუციის, საბჭოთა
ხალის სამრთლო და
შემონაბეჭი, ტურისტურ-
სახარულოცურების
ქასტერისა და სარ
კავშირი — ჩემი
სამშობლოთა.

— რაზმა უნდა
მიაწინოს იმას, რომ
ყოველი პიონერი

ეპურობოდეს ისტორიულ
და კულტურულ ძეგლებს,
იცავდეს შემოლიურ
ტეატრს, აქტორად
მონაწილეობდეს
სკავმირო თეატრაციაში —
„სამშობლოს მწვანე
სამოსი“.

ცოდის სამყაროზი



რაზმი ნორჩ
ლენინებულის უწერგავს
სწავლისადმი — მთავარი
პიონერული
მოღვაწეობისადმი
პასუხისმგებლობის
გრძელებას, სიმღერის,
აჩვენა დისკრიფინაციას,
ქმნის ცოდითი გაზუტების,
კეთილგანუსიმელების,
ურთიერთმმოწოდებულობის
საერთო ატმოსფეროს.

— ემირება
მასწავლებლებს, რათა
პიონერებს ურთის
დაინტერესს დაგაღების
დამუჟავილებად
შესრულების წევება,
სკულპტორი მოწინანტის
გავართობის, დღის
რეიტის სწორი
ორგანიზაციის წევება.

— ზურნავს, როთა
თითოეულ პიონერი
მეყობრობდეს წიგნთან,
განხილა საგვიროებით
ან ტექნიკური წრის
წევერი, აკებებდეს ცდებს,
მობრულებდეს
საგნორის თეატრისადგებში,
გამოიტანა და თავალიერებული
კონკურსებში, საწავლო
გამომების მოწყობაში,
სკოლისათვის
თვალსაჩინოების
დამზადებიში.

— აქტორად
მონიტორობს „საბავშვ
წიგნის კვირეულში“,
შეკრისების, ტექნიკისა
და წარმოების
კორულებიში.

დასა დამთავრებულ სოლიდუს კვადრული 60 კვადრული
გვირცხულება გვირცხულება

ავაილობა და ცოდისარიგი



რაზმი პიონერებს
უძრავის სსრ კავშირის
ხალხთა ძმური
მეტობრობისა და
პროლეტარული
ინტერნაციონალიზმის
სულისყველობით. აზავლის,
რომ შეკრულოთ საბჭოური
ცხოვრების უკირატესობის
დასავალთება
კაბინეტულისტურთან
შედარებით,
გულფულობის გამოცხადები
გამოცხადების ურთიერთობის
შევარების მინინიანებ
მოვარებების.

— ეცნობა, თუ ჩვენი
პარტია და საბჭოთა
ხალი, როგორ იძრვაან
ხასხობის შემცირებისა და
უშიშროებისათვეს,
როგორი წარმოტებით
ხასიულებდეს ციონისტებაში
შევიტობისა და პიონერის
კომიტეტის ერთმანეთს
სოლიდურობის ქვეყნის.

— ცდილობს, რაც
შეიძლება მოტი იცდებს
კომუნისტური და შეშეთა
პარტიულის ბრძოლის,
ახალგაზრდათა
კაბინეტულის,
საზღვავგარეოთის
პიონერების ცხოვრების
შესახებ, მობაზრულის
მიიღოს კომპანიაში —
„ავაილობისადგების“.

— აქტორად
მონაწილეობს

ინტერნაციონალური
მეტობრობის კლუბების
მსალისადმი, სოლიდური
კავშირების არსებულ
სამაგისტრო და
ახალგაზრდული
ორგანიზაციის
კამითობის შეინიშვნში.

— თავისი შეტყობილი
შეაქვს საბავშვო
ორგანიზაციი —
„სოლიდარიზმი“, პანის
პიონერთა სახასხვას
ასაშენებლივ და
ახალგაზრდული
ორგანიზაციის
კამითობის შეინიშვნში.

— სოლიდარიზმი, პანის
პიონერთა სახასხვას
ასაშენებლივ და
ახალგაზრდის ურთიერთობის
ასაშენებლივის შემთხვევაში —
X შეტყობილი
ფურცელისას, საბავშვო
ცხოვრების უკირატესობის
და სტუდენტების გაშენების
შედარებით,

გულფულობის გამოცხადები
გამოცხადების ურთიერთობის
შევარების და ქვეყნის
გარეთ მინინიანებ
მოვარებების.

პიონერისართვი



რაზმი პიონერებს
უწერგავს შერმომასადი
სიყვარულს, შერმომელი
ადამიანებისადმი
სიყვარულის, სწრაფვას,
რამა პიონერები იყვნენ
შემათა კლასთა და
კაბინეტურის განვითარების
ღირსეული ცდას,
შეტყობისადგებად
შეკრულონ საბჭოთა ხალის
შერმომას საქმიანიაში
— მეტობრობის შერმომით
კონკურსების დაგენერაციების
თვალსეულებას და გურიშით
შეკრისებისას მათ.

მუნიციპალიტეტი სამყაროში



ରୀତିଶାଖା ପିନ୍ଧିରୁଗ୍ରସ ଅଛିଲୁଗିଲିବି ଦ୍ୱାରାନିବାରିନ, ଇଶ୍ଵରିଯିବିନ, ଶର୍ମିଷ୍ଠିନିବିନ, ଅଳ୍ପିକ୍ଷିନିବିନ, ତିବିନିବିନ ଶର୍ମିଷ୍ଠିମ୍ବିଦ୍ୟବିନିବା ନିଶ୍ଚିନ୍ତା, ଅଣ୍ଜିକ୍ଷିନ୍ତି ନିମ୍ନା, ରିକି ପିନ୍ଧିନିବିନ ଶର୍ମିଷ୍ଠିମ୍ବିଦ୍ୟବିନିବା ଏହିପରିମାଣରେ ଉପରେଲାଗି ଥିଲା ଏହି ଦା ଗାନ୍ଧିତ.

ပြောင်းလဲ၊
ပုဂ္ဂန္တအောင်၊
မှာကျင်းမွှေ့



შიღწევებს. ეძადება, რო
ახალი სპორტული
შიღწევებით შეგვდეს
„ოლიმპიადა-80-ს“,
რომელიც ჩვენი ქვეყნის
დედაქალაქ მოსკოვში
გაიმართება.

— ଏହିରୁରାଙ୍ଗ
ମନୋଶିଳୀମୂଳକ ଦ୍ୱାରାଖର୍ତ୍ତବ୍ୟାକ
,,ପ୍ରାମଲେଷଣଶିଳ୍ପୀଙ୍କା
ରେଣ୍ଟାରୁଣିତା“ ଓ
,,ପିନ୍ଧିରୁଶିଳ୍ପୀଙ୍କା ପରାପରିତା“
ରେଣ୍ଟାରୁଣିତାକୁ ଗାମିନରତ୍ନାଲ୍
,,ପିନ୍ଧିରୁଶିଳ୍ପୀ ମରାଗଲ୍ଲେଇମିଶି,
ଶାକାଶିଳ୍ପିରିକ ସାରନରୁତ୍ତୁଲ୍
ତାମାଶିଳ୍ପି, ମିଶ୍ରିତିକୁ
ଶକ୍ତାରୁତ୍ତୁମିଶି“

Digitized by srujanika@gmail.com



ରୂପମି ତାନ୍ତ୍ରକ୍ଷଦ୍ସ
ଶ୍ଵେତଗ୍ରାସ ଏହାମିଳନ୍ତକିଲାଦମ
ଶୁଣିଲାଥମୀର
ଦାମ୍ଭାଗିଲ୍ଲକୁଳେବା,
ଦାଖିରାର୍ଥମିଳାଟଙ୍ଗେବେ
ଶ୍ଵେତିଲା
ଗାନ୍ଧନ୍ଦମିଳି ହିତ୍ତାବା.

— ၃၀၁၂၅၈၈ —

ନେତ୍ରରୁଗ୍ରାହୀ
ମିଶର୍ନେବ୍ରାହିମାକ ଦା
ପ୍ରକାଶଦାରୀ ନିର୍ଜନ

ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମିଥ ପିଲାରିତା
ରିକ୍ରେପ୍ଶି ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ରାହମିଣ;

— ექიმურია
ოქტომბრელებს სწავლაში,
თავის უფალი დროის

ଶାଲିଲିଶାନ୍ତାଦ ଡା
ଶିଳ୍ପିକାର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତାଦ
ପ୍ରକ୍ରିଯାର୍ଥାଦିଶିଳ୍ପ ଶର୍ମନାଙ୍କୁ

მოვლენების ადგილებში
მემორიალური
სამასტოპოდის

(ობელისკები, ხევინგები,
სკვერები, წყაროები და
სხვ.) მოწყობიში

ଶେଷ୍ଟୁର୍ଦ୍ଧନ କାମିକାରୀରେ,
ଶେଷ୍ଟୁର୍ଦ୍ଧନ କାମିକାରୀ
ଶେଷ୍ଟୁର୍ଦ୍ଧନ କାମିକାରୀ
ଶେଷ୍ଟୁର୍ଦ୍ଧନ କାମିକାରୀ

— აშენდს ოქტომბრე-
ლთა კვირეულს.
მონაცილობის სოლისი

— ଏହାଙ୍କୁରେ
ଶାମଳେଖନରେ ତାରିଖରୁଥିଲା
ଦା ପାଇସନ୍ଦିରୁଥିଲା ତାରିଖରୁଥିଲା
ଗାଲାବଧିରୁଥିଲା ତାରିଖରୁଥିଲା
ଶୁଣିରୁଥିଲା, ନୂତନାକିମି



CPPCLIQUE

История

විභාගය

CPUကျက်လွှာ

340 of 360

გმირულ პროცესას იფიცირობას უწოდებდა და თავისი საქციელოა, სტუკა-ჰასხითა და მიწვდებით საშენალაქო ცხრილებში სახელწილი გაცვილილობის სულბრძელობა. მას ეძღვანდა მიმწოდო, რა ძოლი გადასახლდებოდა.

ପାଇଁଲୁଗିଲାମି । ତ୍ରୟାଳୁକୀ ଅନିଯାମିତିରେ ଏହା ପାଇଁଲୁଗିଲାମି । ତ୍ରୟାଳୁକୀ ଅନିଯାମିତିରେ ଏହା ପାଇଁଲୁଗିଲାମି ।

სოფელში ჩავდი თუ არა, პირდაპირ კოლმეურნეობის გარაჟისაგნ გავწიო, სადაც მაშაჩემი მეტყელებოდა.

— მას, — დალუწეული მაშინვე.
 ზეთანინი ხელულდა გაიწმინდა და შემომზედა.
 — ერთ დღეს რომ გაიგო, შენი შეილი, ლევან ბერი-
 შეილი გენერალი ასხდათ, რას იჭია?

გაკეთილებით შემომსედა, წარბები შეათავაშა და შებტყე შეათხო ხელი.

— შინ წადი, დედას გნება ცოვი ტილო დაგადოს შებღუ... ღლეს ძალინ ცხელოდა, ტიალი!

କେବଳିମ୍ବା, — ଗୁଣୀ ଲାମିଲି ଗାମିନ୍ଦ୍ରା, ତ ଦିକ୍ଷି ସିଉକ୍ତରେ କଥ ଏଣ୍ଟିଗିଲିପିରୁ ତା ରା ଗ୍ରେନ୍ଡରଲାନ୍ଡା, ରିସ ଗ୍ରେନ୍ଡରଲାନ୍ଡା-ମେଟ୍ରୋ! ଶେଷ ହାତାଳେ... ମିର୍ରା ହାତାଳେ ଦିକ୍ଷିତା?

— ଫେର୍ରାଙ୍କ ରା, ମାମିନୋ... ଟଳିଲିବିଦି ଏସେ ଏହି ଅରଣୀ!
— ଏସେ କୁ ଅରି, ମାଗୁରାମା, ଶେଙ୍କ ଏସେ କେନ୍ଦ୍ରିତ କିମ୍ବା? କିମ୍ବା, ରାଜୁ
ନାହିଁ ପାଇଁଥିଲାମାରୁ କୁମାର

- የአንቀጽዎች በኩል ጥሩ ተዋጋነት ምርጥመዋዎች ፖሉፍሮግሪክና, በስጭ
የገዢ ማረጋገጫ የተከፈልበት?
- እኔ, አብዛኛው የሚከፈልበው የሚከፈልበው የሚከፈልበው የሚከፈልበው

— ამა იქნება, გრავა სასლ-კარი ვესტეინის გავრაზო?

ს ბუდე ჩო შენია, ბიჭო, გნეურალი რომ გასძლები და შენს დივიზიას გაცყვები, ამ სახლის კარზე ხო ბალახი ამოვა!

მაინც რამ გაფიქრებინა?

— რა ვიცი... მინდა კა და.
— არა, მაგრა ეს მარტოლი არა ვარ. ურიგო საქაშე
რომ იყოს, წინ გადატადგებოთა, დაგიმზღვდი კი არა, უფრო
აც მოგაძლევული, მგრიაჩ სა მცტევის! დაგრძლო, რად
დაგრძლო, რა საც ჟურნალი, გრძლო მარტოლი, მცტევის! წერ
სოსონონ შემარტოლი, ვე შენი უკიდის? ყონის ბიჭები სო
ლელელსაც სტრილებიან, შეილოსა. მაგრაა ვის რა დაკამრალო,
რომ რომან მოაქაშადე სახელირსოსოს, სროლა გასწავლა-
ხონი კითხოვ.

იმ დღესაც, შე და მასჩარემთ თბილისში რომ ავიბარევთ, გვრ, ჩვენს ბაჟანზე არ დავინახეთ კალათებთან იდგა. იქვე რიალურდა კაროს არ ვიკოდი, თავის დალეთას არიალურდა



— სთხოვე, მობრძანდით.

ამირან მია ღია კართან მოგვიპრუნდა და კაბინეტში მიკვიდებულია. მამაჩრდმ ჯერ ჩე შეინიშა, შერე მორიდებით შემოშევა.

სწორ მაგიდასთან, რომელსაც მეორე გრძელი, პრიანა მაგიდა ქვენდა მიღდგმული, იდგა ნაცრისიურკორისტი, ქვენდის ბრძევიალა სამრეცებინი ჭალარა კაცი, რომელიც მაცი დანახვებისთან ვე გამიღიმა, მაგიდას მოშორდა და ჩვენს ჟესაგებებლად ჭამიყიდა.

როცა მამაჩრდის სასწავლებლის ჭირვართან გამოვეშვიდობე, მაშინ ვირჩენი, რომ იმ ჭირთადინ დაიწერი ის რადაც ახალი, რაც ჯერ არ ვიცოდ, რაც ჯერ არ შემეგნო, რასაც უნდა შევეცხოდო.

მამაჩრდი დამო დაშვა, ქვემოთ, კახეთის გზატკეცილი-საკენ დაქანებულ ჭერის შემდიდა და ერთ აღან მოუწიდა, თიოტები მომულე შეიიდა დამტოვა საბადაც მე კი მინდოდა, რომ მოხედა. მოდის კლებვაზ და ველოდები. აბა, თუ მოიხედოს! ქუჩაც ილევა, გამორ მოსახვევა, იმ მოსახვევათან შედგა და მოიხედა, გამხარდა, რომ იმიტო არ გამიტორა, მაგრამ ვეარ შეინიშა, ხეით დამიტია თუ არა, უკრგს ჟან უდილაშ მკაფიოდ დაიძახა:

— შენ, ერ! უც მივიხედე და მამაჩრდი მხედველობიდან დავ-კარგი ჭირ წინ იდგა შეახას გადაცეცებული, ჯმუხი, ჭალარა კაცი მაიორის სამრეცებით. ჭრელი, კარის თვალში ჭერდა.

და შეტხხილი ჭარბები, რაც მეტისმეტად მეცაცრ იერს აძლევდა.

გამოცეულმა შევხედე უკონდ მიორის, ისეთი რა დავუშვევი, ამა რომ მიტეც-შეთქ. შაგრამ გამორკვა, რაშიც ყოფილა საქმე.

— ჯერ არ მოსულარ და ჰევე ჭერისკენ გიჭირას თვალი — დამიცაცება მიირმა, — შედა ასავავ! — მიბრძნა და ხელი სკოლის შენიასავან გამიტნა.

შე, პატივეცულო... — წამოვიწყე, უნდა მეტევა, მამაჩრდი გაგაცილე-მუსე, მაგრამ ვინ გაცალა რამის თვება, უფრო შეკურაა დამიტრია:

— ხმა, კრინითი! მარ!

ისეთი კაცი ჩანდა, რომ არ დავმორჩილებოდი, ჭერიში წამაგლებდა ხელს და სასწავლებლი კარბეშ გატი კურა-ვითა შემაგლებდა.

ცივად შევიტრუწე დერფანანი. მერე მაღლა ავედი შესამეგონ სართულზე, ასე მითხერებ, მერვეცლასელები იმ არანო.

დიჭყა მართველი დე თავადი იყინდ შეუძლებელი და არ ვიცა, რას ელონონ. ზოგი ერთმანეთი უდავორდა, ჩემდ იყო და ცელიდა. ზოგი ჰევე გატავებინი ნაცნობოდა.

თავაზი შევედრ და მიიხებდ მივიხედვე.

ფანარისთვი წარბ და გაჭმული მშერით მიცნებული დამტეცება, თოთხოს საგანგებოდ მე მეოდებილიდა.

წითო მსხვლი წარბ ქერნდა, თვალებზე გადაბილურა.

ჩემდა უნერებდ მარდანი მისკან ჭავედი. ისეთი მმზადებელი და გამომწვევი სახე ქერნდა, თვალს ვერ მთაშორებდა, გავითიერდ, აბალ ჩავული და შევი იქით, იმიტები შევეცხეცებულება. მაგრამ, როგორც კი მივუასლოვდი, მაშინვე გამოედანარა:

— სადაური ხა?

— გვარჯანის რაიონიდან. — მივეგე და მისი უცნაური ჭარბი ერთხელ კიდევ ჰევათვალიერე.

— მე საგარეჯოდან ვარ. დავ ხელი!

ხელი ხელში რევეკარი და ჩემი სახელი ვეთხარი. იმან თავისი მითხოვა, ინაკანი თავადი მეტაცი ვარო.

— ისე, სადამდე უმიზნებ მიიცა, პა? — მკითხა და ჭარბი დაბლა დაშვა — სიძევეციდან ორი ბრიალა თვალი მიყერებდა.

— ვერ მივებდი, რას შეუძლები. — გამოვეტყდი ჭარბას.

— მე ერე ავად რა, პალუოზნიანმდე. შინიდან შე-

ბიძუბი, რომელიც პასთან მოვდნენ! რა იქნებოდა, ჩვენი შეაური ყოფილიყო! ბედი არ გინდა!

მერხბას მიუსწერდით ერთანი სამხედრო ფორმაში გამტკიცდოლი მიტები და თითქოს კვერცხის ერთად შემცირა ხელ-ფეხი. დაძარული შესუბი იყო, კლასტი ბეჭის გაურენას გაიგონებდა კური. სიმართლე გითხრათ, გაკვეთილის შემცირებული აუზები აგრძოლებულარ, მასზე გლობული მიმილია. ახლა კი ჭრია და გასუსტება მინტრებივარ ბიროზ კუნძლების, რომელმაც მორკველი გავევილი ჩავითარა.

გავეთილის სახევარზე მეტი დისტანციაზე საუბარს მოახორა. და, თუ ვისტე გაიმინებებად, წირბის შეავარია ბეჭი და გრილა თაღლებს ავსიმუშებულად გადმივიდრია ლებდა.

კარელაშვილმა დისტანციაზე საუბარი რომ მოათავა, თავისი მოადვილე გამოძრბნა ჩვენს შორის. შალალი, ქერა,

— აი ახლა მე შემოვალ და მომასხუნებ. დურგუნინი გავიდა და უმაღლ შემორჩენდა. ბორისოვა გვიპრიანა, აღუძოს, სხმაო. ეს მომასხუნებული წამოვდებოთ და მიორის გწყვნა ჩვენი სისწავეზე მომასხუნებული უთქვამს, ისევ კარს მიაშერა. როგორც კი შემომარტება, ბორისოვმა ისევ გვიყვირა:

— ადევით, სხმა!

რამდენიმე რეპეტიციის შემდეგ მარო კმაყოფილი დარჩა.

— ბორისოვ, დისტანციის მიმიტებედე, აქ დედოფლი და მამიკობა არ არია და ნერაის შეუთმამდებით თითო რომ შეუარით გაქართა მოული ღოვანის, ესე იგი მოული კლისი დასასაც, ზარმაც დაიკურიალა.

— ბორისოვ, წამომშევი! — უძრავა მიორმა, როცა ჩვენ წარვიდეთ.

ბორისოვი ისე წაიკავა საბასწავლებლოში, ვერც კი მოვალეარით მიგვერცო, დაწინაურება. ზარის დარევკის წინ დაბრუნდა და მაშინვე შემოვხვივით.



თბილისელი რუსი იყო. ქართველი, შორინი, ბეჭრ ჩვენანზე უკეთ იყოდა. ჩვენი მათორის სენინა და კვარდ ბორისოვი, მამისისაც ბორისი ერქვა და ლექსის ერთი კარი სტრინივით გამოიყოფა — ბორის ბორისოვის ბორისოვი ეს ხინკაბლით საჭე და ხალისინა მიტი მაშინვე გამოარჩია პერელმეტილმა.

— გამოიდი, ბორისოვ! — უძრავა მათორმა, — დღეს პირველი მირიგვეც შენ იქნები.

ბორისოვი შერბს მომორდა და მათორს მოუხლოვდა.

მათორის კრისტელ კოლექტური თავისი თანაშემწურებული არ იყოამა, მოწყვისა არ იყოანი.

— მორიგება კვალება მასწავლებლის შემოსილისანავე ილევალ უმიმანი ადგიოთ, სმენა! შემდგომი საჭიროობის მიზანით წარადგინ მასწავლებლის მასტების სამართლისათვის! კასაგებია?

— გასავერია, ამხანავ მათორ გავიშეორით! მისდევ არის გაკვეთილისათვის! კარილია.

— პირველსაც დღეს ილევალის შეავარის თანაშემწურობა იმას ნიმუშავს, რომ ამ სკოლიდან შეარმილი ჩვენი ბორის, რომ არა ირა მოაწყილობა.

ზარი დარწევა.

კარი გაიღო თუ არა, მასწავლებელ ჯერ არც კი შემოვდება ფეხი, ბორისოვმა გვიძრობა:

— ადევით, სხმა!

შემე საბასწორი ჩაიძიოთ ეხლო დაბალსა და მელოტ კაცს, მათმატიკის მასწავლებელს, ალექსანდრე საბინიძეს.

გვარ-ბახვეულისა კველა მასწავლებელს ვებორბლივ დღიურებში გვეწირა, ვინ რას გვაშვილიდა. მაგრამ პირადი ამა ვებორბლივი.

ჩვენი ბორის სანიკიძის წინ გაიჭიმა და მოახსენა ის. რა ერთლებაშვილი ასავლა.

სანიკიძე მოავალობა.

ჩვენი მათორი უდალ ისე გაერთოთ პატარა ას რეპეტიციების, გადადარცვად თუ შეძენება გამოიყოლისის მიზრის, არ ჰევიანებისა. როგორ უნდა მისასამართლით მასწავლებელს სამუშაოს სკოლებში როგორ ესამობან, ეს კველად კავალე კულობით, მაგრამ აქ სამხედრო სკოლაში როგორ ენდა

შოვეულიკავით? ჯარისკაცები უფროსების წინაშე ხომ „ზღრუადა ულამზო“ — აგრძენებუნ. ეს რომ ერთხმად დაიძახო, გარჯომის უნდა.

იმ დღეს კი ისეთი დომალი გამოვიდა, კაცი ვერ გაიგებდა, ვინ „ზდრავია ქელაქმ“; ვინ კიდევ „გაუმარჯოს, მასში!“ იძახდა...

სანიკიძემ ხელის დაწერვით გვანიშვნა, დასჯედითო და ჩვენი მოწყვეტით დავიშვით მიურნებზე.

— ვინც თავისეუფლად ლაპარაკობს რუსულად, აღვ-
ქით! — ხმაში ეტყომოდა, ესეც არგამოვლილი იყო. ოფი-
ცერი თუ არა, სერეგანტი მაინც ინებოდა.

ბიჭები წამოდგნენ.

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପରିଷଦ୍ୟ କାନ୍ତିକାଳୀନ ମହିନେ

— დასწელით! — ბრძანა მასწავლებელმა.

— ଶୁଣ୍ଡାରୀକାରୀ, କାଳିପାତା ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ —

იყვნება სუერიც, რომელიც არაუკირ განვითოდათ ოუ-სულისა. აგრე, ბოლქვაძების სამეული მათ შორის.

— კონსტანტინები დღე ცვლილი იქნა ამ იღებადი რუსული, რომა კავკასიის მიმდევარი შეამოგვა. — ვერთხა მასში მუშავეობოდა. მაგრამ შემდგე არჩინი ეგდა სათავეში და ჟაფრები რუსული ჰატი კრი დაიკავებინდა. დიდობრული კაცი იყო. მი მას თან გმისაზრისიდან მოუღამებოდა არჩინაში. წიგნირობისკე კუნძულ ავიტორი, მათგანი კრიკე კარად იღებად იღება, წინჩერებიდან აფეთქილი და მათგანატკია მანანაფიცებინით ასე უნდა იყონ-ნებ, აი!

ବ୍ୟୁକ୍ତିପ୍ରଦୀର୍ଘ ନୀତିରେ କାଳାବ୍ୟାପକ ଉପରେ ଅନୁଯାୟୀ କାମ କରିବାକୁ ପାଇଲାମାନଙ୍କରେ ।

წას სამარისებური სჩრემე გატევდა. მაგრამ რომ ბორის კისერია სამუშაოდ, და მათ დასრულების შესაფარის ღირებულება და სამუშაო დასრულების უსატყვა, ქართველი შეგა, მისა ლეგენდა დაკონტუსა თუ საურობო საჭიროდ არ ჩათვალა, არა ული ნაბიჯებით თვალის მაგილისაც ჭიდოდა.

ჩევნ ჭაბურე ვიდეოებით და ბრანძნებას ველოდით, რომ
დავშესძლოთ კითხვას. შავწავლებელი გონის მოვიდა და გაკვირ-
ვებით შეიმოგზედა:



„ଶ୍ରୀରାମିଙ୍କ ଶ୍ରୀଲାଭାମି” ଦାତାଗର୍ଭପନ୍ଥୀ, ଠିକ୍ ମହିମାନୀଙ୍କୁ, ଯୁଦ୍ଧକର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ ଡାଇଶାନିଶ୍ଚାର୍ଜିସ.

მასწავლებელი სკამზე დატვა და როცა ჩვენ ურთად, შემციროა დაგრძელით, მან აღინიშა და გვითხრა.

— ରା ସାହୀନଙ୍କ କୁ ପୁଅଲାଇୟର?.. ମେ ବୋଲି ଶେରଣାନ୍ତିକ ଏବଂ
ଓର!

— რუსული კვერას ქმით? — იყოთხა მან ჯერ რუსულად, მაგრამ გადათარგმნა ქართვულად — ატრიულუსტრულად. პატივულებული მასშავლებელი — წამითამაბა ირაკლი იორაშვილი, რადგან მასშავლებელი ჭირებულიდ არაი გვთხობოდა. იყოთხა სურთოდ და ას საცირომში კვერა იორაშვილმა დაასწრო.

— ග්‍රෑස් රුගෝලු ගාවුදෙන, ප්‍රමාණුවිලා?

ირაკლი წამოდგა.

— თბეუთმეტი თავისუფლად ლაპარაკობს, — მოასხენა
აშენილია სხაპასტუმით და სერიოზულად, — ათი — ისე,
... სუთი ბაიბურში არ არის.

აქა-იქ ბიჭებს ფუტკუნი წახედათ. მაგრამ მასწავლებლის ვაკებულ სახეს ღიობილის ნატამაღი რომ არ მიყვარა, უნი. შალე შეწყდა.

— შენ, შენ თუ ხარ ბაიძურში? — ჰეკოთა მასწავლებელმა ცივად და სახუმროდ განწყობილ ირაკლი ოტიაშვილი შეამარცხა ქრთხები.

— სულიერი და გადამტკიცებული და მოთხოვთ: — სანამ დღეს და გადამტკიცებული და მოთხოვთ: — სანამ დღეს და გადამტკიცებული და მოთხოვთ:

გამჭროვებას. კვარს გვაცადა გაგანტრიქონა, საწილო-
უკლიესო, შეავალობას და გამოსახულის მიერ პირებული
დოლომეტრ კვლეულს ისე ვთიდა, პარმშე ურალ-ფინა-
მიდონდა ჩენისა საბერი. თან რაღაცას გუგუბრის ბურ-
ნებდა, მერე ასე რომ აუდ-ლურვედ კვერცხურს, და-
იდ კარის, სასაო ინიშვალდა და გვიძირძნებდა:

— გრავირული ცენტრი. არ ვიცი, შეიძლობა სასიკუთო იყო ასეთი ვარჯიში. მსმე-

სულოროვის ნათქვაში: „Трудно в учебе, легко на

ମୁହଁରାମ ରା ମେଘକ୍ଷେତ୍ରନ୍ତ, ମିଶି ରା ମିଶିଶ୍ଵରାମ ପୂଜା
ପୂଜା, କୃପିଳ ସାଦାଳି ମହାତମ ତୃପ୍ତ ମନୋଲିତି ଗ୍ରହଣ ନାରୀଙ୍କ ମାନୁଷ
ପ୍ରଭାତରେ ଆମା, ଆମା ଆସୁ ଏକ ପାରଗୁହାରେ, ଦିଲ ନୀତି ମିଶିରୁକ-
ରୁକ୍ଷନ ପୁ କ୍ଷେତ୍ରନ୍ତ ପ୍ରାଚୀ-ପ୍ରାଚୀ ତୟେଲି ସାଧନୀୟ
ମନୋର ପରିବର୍ତ୍ତନ ମହାତମାଙ୍କାରୀ ଏକ ନୀତି ମହାକାନ୍ତ, ମିଶି

ପିରାମ୍ବଳୀ ନକ୍ଷାରେ କୁ ଗ୍ରହତଥିଲା. ଯାଇନାରୀ ରହିଲା ଶାନ୍ତିରେ
ଦ୍ୟାର୍ଥିତଥିଲା ଏବଂ ଶାନ୍ତିରେ ଆଜ୍ଞାରିଲାଗ୍ରହିତଥିଲା, ପିରାମ୍ବଳୀ ଶିଖା-
ନାମ କ୍ଷମତା ରୀତିରେ ଆଜ୍ଞାରିଲା.

— ତାପ୍ତା ଏହି ମହାଗୁଡ଼ିରୀ! — ହୃଦୟରେ ନିରାକୁଳୀ ନୃତ୍ୟରେ ନିରାକୁଶିଲୀ
ମଧ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟ ହେବାରୀ, ଯାହା କୁଣ୍ଡଳ ହାତମ୍ଭାର...
ଅଥ କୁର୍ମାଙ୍ଗ ମନୋପ୍ରିଣିନ୍ଦା ପ୍ରକରମିଳିବା ଏବଂ ଲଙ୍ଘନିବି ହାତମ୍ଭାରଙ୍ଗବା
ହାତ... ଓହ ଏବିବି. ମିଳିମନ୍ଦିରିଟ!

როგორა ვართ განებივრებულნი, საკუთარი დინლი ლო-
ბის გასწორებაც კი ჯოჯოხეთად მოგვეჩვნა!

შემოგვტედა ჩეუნც, საჭოლებთან ჩამტკრივებულ
ქებს, თავი გააქნია და ოთახიდან გავიდა.

შეუჩვეველი რომ ვიყავით, გვეხამუშა, თორემ მაიორის ციელი რა ავადსახსნებელი იყო! ჩვენთან, მართლაც,

„ამხანაგო გენერალო! მეორე ასეულის მესამე თცმაში...“

რას ვიზუალთ, აღმართ ასეა საჭირო.

კიბე ჩავირბისე და გულმა ბაგაძუგა უშიორა.
სულ რამდენჯერმე შევხვდი გენერალს და არასოდეს ასე

— 3 —

ଶୁଣିପାଇଁବୁ କୋଣରେ ଥାଏଇଲା





შეობლებმა და ოჯახმა ო. გავახიშვილზე უდიდესი კუთხლისმყოფები გავლენა იქნონის - უკრძალული შემობელი ხალხი და სამხრეთლი. 9 წლის პეტერბურგის უნივერსიტეტის წელს თბილისის პროგნოზნისაში შეიცავს, რომლის დამთავრების შემდეგ, 1888 წელს, გიმაზიის მეორე კლასში მიღლება.

სწოროს დაწყების უმაღ გამომოვანდა იგანეს უდიდესი მიღლების მისამართის შესწოვლისადმი. იგი ამ ცერიონშემცი წესებს პატიკ-პატირა, სინიურესა რეფრატების წერას. ის ნაშრომშია ანტრიუმის საქართველოში მოგზაურობის შესახებ და ინგლისელი ისტორიის ბოკალის შესახებ აღრევე მიუჰყევია კურადღება. ი. გ. გავახიშვილის იმავეთვე გარაუზე ერთ ისტორიკოს გამოსილიყო.

XIX საუკუნის 80-90-იან წლებში მოწინავე სახო-გალობის ერთ ნაწილ ქართველი ხალხის ეროვნული შეგნების გამოღვევების ცილინდრის კულტურულ-მანათლებლი მუშაობის ფართოდ პროგრესულად მოახრინებოდა მასწავლებლები ბავშვებს რევოლუციური შინაარსის მოთხოვნებებსა და ლუქსებს უკიონხავდნენ. უკთხვდნენ ისტორიულ მჩერებს ავგარენტენის საქართველოს სტურიას, სამშაბლოს, დუდაენს, ქათურა შეირჩობას. სოფლებში იმართებოდა საღამო-წარმოიდგენები, რომელიც ეროვნულ დამოუკიდებლობისთვის პრინციპების მომდევნობრივ ხალხი.

ი. გ. გავახიშვილი აქტიურად ჩაება ას სიერთო საქმინობში და დიდ კულტურულ-საგანმნიანობლო მუშაობას უწეროა. იგი სოფელ-სოფელ დათოდა და იყრებდა ახალგაზრდობას, რომელიც საკუთრებოდ შეავი და გატაცებით უამბობდა საქართველოს წარსულზე, აწყოსა და მოძავლ ცერსპექტურებზე.

1895 წელს ი. გ. გავახიშვილი გმბნზია დაამთავრა და პეტერბურგის უნივერსიტეტის აღმოსავალზე ენათ ფაკულტეტის ქრისტ-სომხურ-ირანულ განყოფილება-

ივანე
ჯავახიშვილის
დაბადების
100
წლიდათა ივანე

ქავახიშვილი

წლებულს ქართველი ახალგაზრდობა, მთელ ქართველი ხალხის ერთად, აღმაშენებლის დიდი მემობრივი სახით გვითხრინილი ქართველი შეენიჭისა და სახითაც დღ მოღვაწის ივანე გავახიშვილის დაბადების ასილისთვის იყო.

ივანე გავახიშვილი 1876 წლის 11(23) აპრილს დაიბადა. მისი მამა, ალექსანდრე გავახიშვილი, ერთხნის ძალის შემთხვევაში მუშაობდა თელავში, გორში, სიღნაღმა და სხვა ქალქებში. ხოლო შემდგა თბილისის ავლაბარის სამოქალაქო სასწავლებლის ინსპექტორის მოვალეობას ასრულებდა; გამოიციმობოდა, შეტაც შშეიღობოდან, ასასთან მტკიცე ნებისყოფის შემცე და გამტაბი კაცი.

ი. გ. გავახიშვილის დედა სოფია გაბატაშვილი, ლაშმის გარემონდასა და სიღნაღმასას ერთად, სათხო და კეკინი აღმიანი ყოველი.

ი. გ. გავახიშვილი და იმავე დიდი, ენერგიული შრომით, სიბეჭდით და ნიშიერებით მაღალ მიიქცა პროფესიონალურად და დანიშნულება. მოწინეობით კითხვა მას ქართველთა სათვალისორიც. ი. გ. გავახიშვილი შესაწვლილი საგნებისადმი განსაკუთრებულ სიყვარულს მეღოვნებს და დიდი ენერგიით შრომით ქართველთა სათვალისორიც მისით, იურიდიულ უკულტეტები იმენს ლეკციებს; აქტიურად მონაწილეობა ქართველთა სათვალისორი მუშაობები, ქართულ სოფელ-იომისან რამდენიმე წრე ასრულებდა მეცნიერების სხვადასხვა დარღვევის შესწავლა. ი. გ. გავახიშვილი საქართველოს ისტორიის, მისი სულიერი, მატერიალური კულტურის შესწავლის წრეს ეღდა სათვევში.

ი. გ. გავახიშვილის თაოსნობით ურთიერთობა დამყარება სისხტისა და აქტრიბაციის საოცენებობრივი სტრუქტურის და დამატება „ამერიკელების საოცენებო“ სტრუქტურის და კეკინი შეიცვალა. ი. გ. გავახიშვილის უნივერსიტეტი და კრისტენი სამოქალაქო პრინციპის ქართული სიმღერებისა თუ ცეკვებისაგან შედგებოდა. საღამობრივის თურქები მრავალი იცნობაში მაყურებელი ესწ.

იგ. ჯავახიშვილი უკველივე კარგს, პროგრესულს
მოთავეობდა. იგი სიტყვაშის წლებიდანვე საკეთი ჩა-
მოყალიბებული საზოგადო მოღვაწე იყო.

1899 წელს ივ. ჭავაძის მიერთ ამთავრებს უნივერსიტეტს და აღმოჩნდას ულვრი ენგბის ფაკულტეტის დაგენ-
ინიციატივით რეგისტრირებული საპიროვნესორი მასაზე მომახსევებლათ... მას შემდეგ უნივერსიტეტის ფინანსების შესრულებას და

მეცნიერებელ საუკუნის საქართველოს ჰყავდა თავისი
სულიერი დრო უფრო — პირველი, რომელიც ახლა ერა
დაწყებულ ქართული საზოგადოებრივი ცხრილების ისტო-
რიაში, შემოწილი ახლო ძალით, ეროვნული თემის გა-
ნების გამოღვევების იღეთ, რომელსაც ხმამაღლა გა-
მარტინოვის „ჩეკოვ უნდა ჭრილობა ჰასა სხვა კარი-
ლავა, ჩეკო უნდა ჩეკონი ქრისტ მყობარა, ჩეკო უნდა
მყევეთ მომავალ ხარბა...“ ეს იყო ლია ჭავჭავაძე,
ერმანიშვილი მუსულიმშვილი, ერის მცირებულება საუ-
ცხოვრის დღისას მდგრადი ტრიუმფითა იყო ჯვარის
უცილოს მშრალებელ გადასიცულა, ამ უკანასკნელ წილად
ხდებოდა უაღრესად სპარენ და მასთან მეტრ როზელი
ხედი.

ინ. ჯავახიშვილის ლიც ბრძოლისა და გვალობის
შედეგი იყო 1918 წელს ქართული უნივერსიტეტის და-
სხვება. იგი თავადაუზვავდ მოგვიწიობდა ახლა-
ლის მიერ და მასთან მეტრ დროზელი გადასიცულა.

დუმა-გურუქონდესების საქართველო თავისი ღირებულება და მუხლების იგი თავისი კონფიდენციალურობას და ენტერტაინემენტის მიზანთ და მუხლების ავტორიტეტის გაზრდა-ამაღლებისათვის.

ივ. ჭავახიშვილი განსაკუთრებულ ყურალდებას ქვედა ქველი საქართველოსთვის მეტად მნიშვნელოვანი სატერიტო უფლებას (არტილერიას, სკულპტურას, ექიმიკურობას და სხვ.) და მას ქართველი ხალხის მართვის უფლებერის; ასამუშადღებობის და ძლიერების მაჩვენებელად აღინიშნება. საკულტო მუზეუმის მიერთებულ ჯგუფ კი კიდევ 1913 წელს შეუმუშავებია ქართული ხელოვნების ისტორიის შედეგების სათანადო გამოცემა, ხოლო 1914 წელს, როგორც ჩანს, „ქართული ხელოვნების ისტორია“ ივ. ჭავახიშვილს შევა მოადრენია.

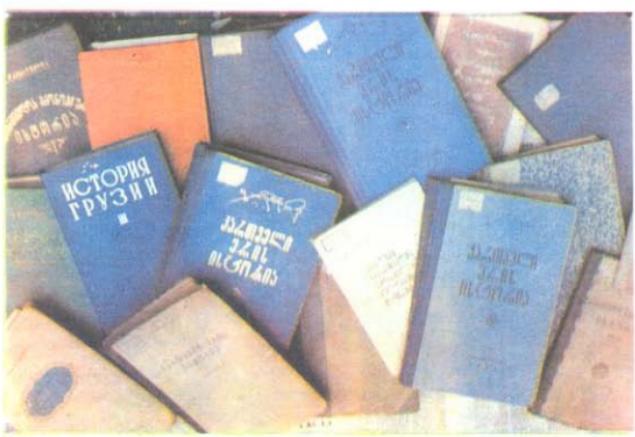
ივ. ჭავაბეგშვილი მონუმენტურ მხატვრობასთან ერთ-და, უღილეს კურირებებს აქცევდა ქართულ ხელოსნის მიმღერების და მითი შეცნობილი შესწავლა და პრეველი რიგის მოცულიდ მიაჩნდა. მეცნიერ თვალით პირადულ იღებდა გარეველა, მეტად ქმედთ ზოგად ექსპერტის ხელის მიერ და მის მიერ და სამართლებრივ მისამართში მიაღწია.

ქართული მუსიკის ისტორიისათვის ძალიშე მნიშვნელოვანი და ძირითადი მნიშვნელოვანი განვითარებულება ძირი ფასა მმართვისათვის იყ. ეს ხავასიშვილისათვის საერთოდ დამატებითი მეცნიერებლი მოგვიმოთ, მთევზე სიღრული ექნა შეწევალით ქრონიკის შესაბამის ისტორია და ქართველობას ხალხის მიღება უარისა და ჭირო გამოყვავეთ „ქრონიკული მუსიკის ისტორიის ძირითადი საყიდები“ ამ ნაწილში მართვა ხავასიშვილი და საკრაფტო და საგადანო ხმელეთი და საკრაფტო მუსიკის ზოგადი ტერმინოლოგია. მოვცე ქვემდებარებული საკრაფტოს დაგენურია-ელასისიკურაცია ჩამოახდენა ქრონიკული მუსიკის განვითარების შეთვეულისათვის განვითარების ხაზი გაუცე ქრონიკული სიღრულის სიცემა და მრავალხმანობას; გამოიმუშავნა ქრონიკული მუსიკის ფასათვის ფასათვის მართვისათვის — მისი მრავალხმანობა და ახსნა ამ მრავალხმანობის წარმოშობა და საღაურებელობა.

საქართველოს კულტურულ ცნოვებაში ამ ყოფილად თუ ბევრად მნიშვნელოვანი მოვლენა, რომელსაც საქმიანებ არ გამოხატული დოკუმენტის იყ. პეტერიშვილი.

დღისას წარიმოებულ საქართველოს უკანას მართვის მისამართ და დამატებით მოღვაწეობისას; კირა აბაშეძესთან, მოსე ჯავახველთან, ზორ არაგვისის ინტერესთან, ივანე ბერძენიშვილთან, უკუკოლ ბერძიშვილთან, გიგო გამარჯველთან, კონსტანტინ გამარჯველთანასთან, ქორელი ქადაგის მფლიონერთან, ავაკო გვინდისთანასთან, სამონ კავშირშეცილთან და მრავალ სხვათასთან. ფრიად ნიშანდობლივია, რომ იყ ჯავახველის მოღვაწეობათან ურთიერთობას საფუძვლად ერთ მაღალი პრივატერთ, ხალისადან და მეცნიერებას საშუალერი. დღი მეცნიერების მიმართდა: „სამეცნიერო მუშაობა ბერძნებება, ეს ისეთი ბერძნებებაა, რომ ვაკიას ხელის არ არმომავალებს და, ვინც ისეთი ბერძნებება, რომ ბერძნებისაგან დაჯილდებული ნიჭით... აქეს ნებისყოფა... აქეს აგრძელებული გარემობა, ის უნდა გრძელდებული არ იყოს, რომ ადაუბელი გადაუხადოს იმ ეტანს, რა-ელისაგანაც ის წარმოშობილია“.

თვითონ კი, ჯავახველი ერთს და ცეკვიერების საშუალერის განვერებების მაგალითს იძლოდა. მას, ილა ვაკევიძის სიტყვებით რომ ვთვალი, ყოველთვის წინ მიუღორდა კეშარიტება, უკან კი ჩემბოდა „კვალი განთლებული“



ମେଳକିଲାରୁ କୁହାରେ ତୃପ୍ତି ନିଷ୍ଠା ଏହିକି
ଶ୍ଵେତାମ୍ବାଦୀରେ ଧ୍ରୁବପୂର୍ଣ୍ଣବା,
ଶୁଦ୍ଧରାମ ଉପରେ, ରମେ ଅଳ ନିଷ୍ଠା
ର ଶକ୍ତିକାଳେ, “ମରୁଥିଲେ ନିର୍ମାଣୀ”.

ମେଘନ୍ଦ ଏହି ଜୀବନକୁ... ଫୁଲଗୁଡ଼ିରକୁ
ନୁହିବା ଏହିକି, ମରାପଥ ଏହା କୁଣ୍ଡ。
ଓ ଏହି ଧରନ୍ତର୍ହିଦୀ ମଦିନ୍ଦା,
ହୃଦୟରେ ରଖି ଏହାକି, ଫଳାଶକର୍ମରୁଲାକି?

ମେତାଫ୍ରୋଡ ନାଲ୍ଲୁହିଁ ଏ କେର୍ଜେବି
ନାଶ୍ଵର୍ଦ୍ଧିତାରେ, ପ୍ରକାଶିତିଲାଇ,
ନିଶ୍ଚିନ୍ତା ହି ହିନ୍ଦିର୍ବିରୀ ନାହିଁଥିଲା
ପାରିବାରି ପାରିବାରି ପାରିବାରି.

ମେରିମା କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରେହିଳି କ୍ଷୁଣ୍ଡରା,
ଫୋର୍ଡି ପାଲ୍ଶ୍ଵସଙ୍ଗେପ୍ରେଲୁ,
ମେରିମା ଚିରାଲା ଦୂରଜାଇ,
ନିଶ୍ଚି—ପିରୀର ମେଲୁପ୍ରେଲୁ.

შრომით იდენტ მტრის ცისქ,
გაანადგურეს, დალუწეს.
ნიში წახდება უძრომლად,
შრომით იციანენდეს ათას წალენე

ପୂର୍ବତାଙ୍ଗର ନିଷ୍ଠିତ ରୁ ମେଳିମିତ
ପ୍ରକାଶିତ ହେଲାର ଏକ ପ୍ରକାଶନ:
— ଦୀର୍ଘବାହି ମେଳିମାନ, ଯାହା ନିଷ୍ଠି,
ଅନ୍ଧାରର ମୁଣ୍ଡରତାଙ୍କୁଳାଦ!
ଆଜିପରିଦିନ „ଅନ୍ଧାରର ବିଜ୍ଞାନ“ 1951 ଫେବ୍ରାରୀ

ბერი და პარივებებულია. ეს თავის შენიდ ფურცელს ას-
ხადდა მას და ახალი ძალი შერმტავი უზრუნველყოდა.

დიას, დილი გეგმები ჰქონდა ი. ჯავახიშვილს. საბ-
კოთა წყობილების წარმტკიცებულ განხევებულ მეცნიერი
თვეს ძლიერდა გმირულ შტორის მაგრამ ას-
აზნობოდა ასამისობრივ თავისი გაიზარდა.

ქართველი ხალხმა უზარეს დაოტრირა დიდი მეცნიერი და მატერიალისტი იყო. მისი ლექტურაში ღრმა პატივის უმისი ნიშანი იყ. ჯავახშეკრი მის მიერკვე დაარსებულ უნივერსიტეტის უძრავი დაკავშირისადან.

ფილი შეიწყირუ, მატული მეცნიერებასა და საზოგადო მოღვაწეობას იუნივერსიტეტის მიერ მეცნიერებულ სამიზანოს მიერ და სიმამართ შეუძლოა გამეცოროს დიდი ილის სიტყვები: „ადამიანულა მან თვისი კალი“.



ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଓ ଠିକଣା

ଗ୍ରେଟଲୋକ ଡାକ୍‌ସିଲ୍‌ହେଲ୍‌ଫ୍ଲୋ ମେଂଗାଲୁପ୍‌
ନେଥାର୍ମିନ୍
ଶ୍ରୀଵିଷ୍ଣୁପ୍ରତ୍ୟେ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ, ଶ୍ରୀନିଃ ରଖଗଲୁ,
ନାଥମ୍, ନାଥଶ୍ରେଷ୍ଠଦୀପ ଶ୍ରେଷ୍ଠା, ରା ରଖମ୍
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଏ ରଖଗଲୋକ ମୋର ଶ୍ରୀନିଃ
ନିଃଶ୍ଵେତ ଅଳ୍ପଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅମ୍ବାଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗ୍ରଂ
ନରପତିଶ୍ରେଷ୍ଠା, ଶ୍ରୀନିଃପ୍ରତ୍ୟେ ଶ୍ରୀଗଲୁ,
ଶ୍ରୀଲାଙ୍କନ ଯୁକ୍ତାଳୀ, କରଣ୍ଜ ଅର୍ଜିନ୍‌ପିଲ୍ଟା,
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରପାତାରାଧିକାରୀ ପାତାରାଧିକାରୀ ଶ୍ରୀନିଃ
ଶ୍ରୀନିଃଶ୍ଵେତଶ୍ରେଷ୍ଠ ସ୍ଵନ୍ଦର୍ଭ ନୂର ପିନ୍ଦରାହିନୀ
ଶ୍ରୀନିଃଶ୍ଵେତ ଉତ୍ସତରାଧିକାରୀ ପାତାରାଧିକାରୀ ଶ୍ରୀନିଃ
ଶ୍ରୀନିଃଶ୍ଵେତ ପିନ୍ଦରାହିନୀ ପିନ୍ଦରାହିନୀ ଶ୍ରୀନିଃ
ଶ୍ରୀନିଃଶ୍ଵେତ ପିନ୍ଦରାହିନୀ ପିନ୍ଦରାହିନୀ ଶ୍ରୀନିଃ

კულტურული მუზეუმის მუზეუმის გაუტავება გა-
ოცნდილი იყო პინერული და კომერციულ მუზეუმის საქართველოს კულტურული რესურსობრივი სამინიჭივო
კულტურული მუზეუმის მიზანი და მიზანი და-
კულტურული მუზეუმის საქართველოს კულტურული რესურსობრივი სამინიჭივო
კულტურული მუზეუმის მიზანი და მიზანი და-
კულტურული მუზეუმის მიზანი და მიზანი და-
კულტურული მუზეუმის მიზანი და მიზანი და-
კულტურული მუზეუმის მიზანი და მიზანი და-

კულტურული შეკრება დასაცავის
მიზანი შედგება.
მათ შეუძლებელი სამი სექტორია: „აქტივის-
ტორი“, „შენ“, მე და საზოგადოება“ და
„აქტიურობება“ პროფესიული ასოციაცია.

600 मासिकता

ତୀର୍ପେଣ୍ଡୁନ୍ଦ୍ରିଯା, ଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରିଙ୍କ ସାଥୀ
ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ମନ୍ଦିର ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ
କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଲାମଣିକିରଣ କୁମାର ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ
କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଲାମଣିକିରଣ କୁମାର ପାଇଁ



047136340
2022年1月第4版

ՑՈՒՅԹՆԵՐԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ყარაღლება

რგოლის სელექტანელებს,

რაგონისა და რაგევულის საბჭოს
თავმაჯლობერებას!



ვის ვაძნავლით? — ჩველის ხელ-
მძღვანელებს, რაზმის საბჭოს თავ-
მჯდომარეებს.

როგორი იქნება აჭტივის სფაზ-ლების ორგანიზაცია?

— კველაზე კარგია სკოლის მოწლი აქტივის შეცადინება თვეში ერთხელ, განსაზღვრულ საათზე ერთ-დღიულად ჩატარდეს.

ສົງເປີນາຫຼວດ ຕະຫຼາມບໍລິສາ ແລ້ວ ປ່າຍຊົກ-
ກົງລັງ ສູງລະບຽບລົງທະບຽບ ໂສ້າຂະບວງ ດັບຕຸ-
ກຳແລງໄວ ດັລວ ຫຼັດລາ ກາມຄອງຫຼວມ. ກວ່າ-
ຮັງວາ, ຂໍ້ຕຶກໂນກ ສົງລອນບໍ ເສົ່ງລົງເວົ-
ດລູງລະບຽບລົງທະບຽບ ຖອນເຖິງລົງທະບຽບ
ນຳຫຼາຍ ແລ້ວ ສູງລະບຽບລົງທະບຽບ ລາຍລະອຽດ
ດາວື່ງຍາວ. ສູງລະບຽບ ຮັບເຫັນລົງທະບຽບ ສັບ-
ກືນ ຕົ້ນ ຕາງພົກຄະນິຫຼາຍ ຕາມຫົວໜ້າລົງທະບຽບ ມີ-
ຜູ້ອົງກອນທີ່ ແລ້ວ ທີ່ ສົ່ງສົກລະບຸ ດັບຕຸ-
ກຳແລງໄວ.

ଓଲା କି ହେବି କ୍ରମିତିବି ପ୍ରକାଶିତ
କିନ୍ତୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— ३५८ —

ეთერ სოლომონია:

... զօնը ըլլուս եյողութեան մէհենք պահուի.

„ალექსანდრე მარტინის შოთა რეზაული და მის სიკეთები, რომელიც იყო იმპერატორის ხუ-
თებრძე ჰათ საწარმონ, კინ უშოთ-
ლეს ას საწარმონ გერმანულ შესასალ და ფი-
ლიბს, მე კი კურანაში შავალ, ან
სოფელში დაცრჩხი, სამანეროთაც
კარგად ვისარგდომ.

କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼, ପ୍ରାଣିଲୋକ ମେହିଲାକୁଳି, ଦୂ
ରସାୟନ ପ୍ରକାଶିତ ପାଇଁ ଏହା ମନୋହରିତୀ
ଦୋଷର କାରାତ ଗମିନ୍ଦ୍ରାଜୁଙ୍ଗ ଶୋଭା-
ରାଠୀତ ଉପରେ ଶକ୍ତିଶାଖାକୁଳିରେବୁ। ରାମକ-
ଣ୍ଠାଶ୍ଵରାଜୁଙ୍ଗଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ରାଜମନ୍ତ୍ରି
ମେଲ୍ଲଙ୍କ ବିନନ୍ଦ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ-
ରେ ଶୈଳମଳ୍ପ କାରାତର ତୁ ଫାରାନ୍ଦା
ଶୌକିନିକ ପ୍ରକାଶିତ ପାଇଁ ତୁ ଶକ୍ତିଶାଖା-
ରାଠୀତ ଗମିନ୍ଦ୍ରାଜୁଙ୍ଗଙ୍କ ରା, ରାମ୍ପା କାରିଲିଙ୍କର
କାରାତର ଶକ୍ତିଶାଖାକୁଳି ମେହିଲାକୁଳି
କାରାତର ପାଇଁ, ପାଇଁ କାରାତର ଶକ୍ତିଶାଖାକୁଳି
ଦେବ ତାମାତ ଶୈଳମଳ୍ପରେ — କାରାତର
ଶକ୍ତିଶାଖାକୁଳି ପ୍ରକାଶିତ ପାଇଁ, କାରାତର
ଶକ୍ତିଶାଖାକୁଳି ପାଇଁ ଏହାରେ

დღის პიონერული ორგანიზაცია
ძროს მიერთოს სიკურიტული და
სწავლისადმი პასუხუმგებლობითი
დამოუკიდებულების აზრიდან. პიო-
ნერული აქტივის უზარი
ფილი მისი უზარი
ფილი მისაცავი როგორ და კვლები
მისაცავი სისტემაზე არ მარტივდე-
დს მასწავლებლის დაგალიბებას: უ-
ცავების სახისა და მისი მიზანი
მიმართ განც დაუღირევად ეკ-
ლება სწავლის საჭმას, ეს კი რგოლ-
ში, ჩასმის, რასეულში ჰქილება.
რასეულში უნდა ჩატარდეს სუ-
ბრტყის აუზურული ბაზე, სწავლის ტუ-
ზე, ღრისის მოზრისაზოგადობაზე, და-
კურსორის საქმის ბოლოვაზე მუკაბე-
ლის მიზანზე და სხვა აუზურული ბაზე,
რომელიც დაიკიდებულ ითვალისწილებულ
ათავით დაგენერაციას კარგ
სწავლაში მოგებებისაგან. ამის და-
მატებით დაგენერაცია უზრუნველყო
გავტ ვ. ლ. ლინინის, კომისასტური
პარტიის გამოწერილი მოლაპურების,
მწერლების, მოისამის გმირების ცა-
ვკრებულის.

କୁଳାଙ୍ଗ ପରିମାଣରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଲ୍ଲିଯିରେ ଆବଶ୍ୟକ

როგორც სკოლაში ძირი გვერდისა, გვერდისა-

ହୀନେ ହୋଇଲୁ ଏହି ଗୋଟିଏ କେମିଳି କ୍ଷେତ୍ର
ଦେଖିଲୁ ଯାଏନ୍ତିରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

ମୁହଁଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ ନିର୍ମଳିତରେ ତା-
ମୁହଁଲାଙ୍କ ପାରିଷଦରେ ଥିଲୁ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ
ଦାନ୍ତେ, ରାଜିତିତ୍ତ ତୁ ରାଜିତିତ୍ତ ସାହେବ
କୁଣ୍ଡ ଦା ମିଳ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ ନିର୍ମଳାଙ୍ଗ୍ରେ
ଉପାୟରେଖାରୁଦ୍ଧର୍ଣ୍ଣ, ଅନ୍ତର୍ମଲ୍ଲାଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀ
ଅତ୍ଯନ୍ତରେ ପ୍ରତି ନେଥିବା, ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ
ଏକାଶରେ ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ ନେଥିବା
ଦାନ୍ତେ ପାରିଷଦରେ ଥିଲୁ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ
ଦାନ୍ତେ ପାରିଷଦରେ ଥିଲୁ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମୀ

ლებით აღწევთ კი მისურველთაფეხ
დაცვების მიზანით ჩირინტენის მუსიკურის შექმენის გადა
კიდევ ერთი შეკითხვა, რომელს
პასუხი ჯერ რგოლით შეკრიბისა, რასწორებულის და რასწორის საბორბოში
განხილული და ისე მოპარებული: ძობ-
შედებს თუ არა შეს რგოლში, რაჭ-
შში, რასწორებული კანონი: „ერთი
ყველასასოფლის, კვებისა ერთიანობისა?“
არა რასწორებულისა, რომ შენ რგო-
ლის, რასწორის შეკრიბი თავის დროშე
ოცეულია მოსაშეცვლილობა? რომ
შეიძლობა დაგეხმირონ თქვენ ამ
საკითხში დამტკრიბი, სკოლის შე-
კითხი, უფროსის ამანაგები—კომიკა-
შრედები და პიონერზელძლებან-
ლები?

ବୋର୍ଡେର୍ ପାତା

କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରାଚୀର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ, ରା ଏଠିଲ ମୋହନ୍ତ୍ର-
ରୂପିଳ ଶୈଖର୍ଯ୍ୟରେ, ସୁ ଅଠି ମୋହନ୍ତ୍ର-
ଲି ବାଢି, ତେବୁଥିଲି ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀ, ବାଢି
ଲୁହା, ଶାକିଥିଲୁହା ଗାନ୍ଧିଲୁହା, ରାମି-
ଲୁହାରୁ ଉତ୍ସାହିତିରୁଲୁହା ରଙ୍ଗଲୁହା,
ହାତିଲୁହା, ହାତିଶ୍ଵରିଲୁହା ବ୍ୟବସାରୀରୁଲୁହା,

ହାତିଲିବା ଦ୍ୱାରାହେଉଳିବା କୁମଳଙ୍ଗା-
ଖରଗୋଦା, ଖରମଳସାବ୍ ପାଇଲା ଶେରା
ରୀ ଏସିଥିରେବା, ଖରଗୋଦାରେବା କୁ-
ମଳାଙ୍ଗାବିନୀ, ଖରପା ଦ୍ୱାରାହେଉଳିବା,
ରୀ—ତେବେଣୀ ଖରତ୍ତେଇ, ହାତିଲିବା—
ଶବ୍ଦାଙ୍ଗର ମେତାତ୍ତେଇଥିଲା ଖରତ୍ତେଇ.

შენობრივი უსაფრთხოების მდგრადი განვითარების უზრუნველყოფის მიზანით

ჩემს დალინინებასაც, გაუძირებასაც, ეს ენერგეტიკული მიზანი, რომ რააც ვევრების გავალებს, პირნათლუ ვასრულებ.

მესიმოვნენა მისი დავალების შესრულება, სულ თვალებში ვეზუურებ. ტერიტორიულ უსაფრთხოები. თავის შესახებ მისიარებს დარღვეული, სისხლულებას, მაგრამ მე ჭირ ვერაფრინი ვეგმრები. თუმცა ჩემი მეგობრობით ვეგმონტობდ ქმაუოფარის.

ჩემინა მეგობრობით ქმარი ნაყოფი გამოიღო, შემყვარა, წიგნი. წაკითხულის აღრიცხვა, საქმის ერთგულება, საქმეში სილამაზე და ამხანავისაში ზრუნვა, უფროსისადმი თავაზინობა.

მისი ხასიათიდან არ მომწოდის: ცული სტრიქონი და გამოთქვებით მოგვეპრობის, არ გვწევეოს. რაც უნდა უმაყოფილი იყოს, მხოლოდ ასე უშესვის: „მათ არ მოველოდ, პირები მოწინავე და მომიტონდ იყოს. ალბათ რააც იყო მი-

ზეზი, თორემ ასე არ მოიქცეოდთ.“

მომწონს მისი სმიამონი საუბარი, რა საკითხზეც განებავთ. ჩემს თვალებინ ჩენი რაონის რუქაზეადგინა, ძალუ ლამაზად, სუფადად, სასამარტინო ფერებში — თუმცა ჩემი მეგობრი გვიგრაფისი მესწავლებელი არ არის.

მომწონს მისი ლამაზი ხელწერა, მის მეტრ გაფორმებული კედლის გაზიფა. მრნდა მეც სის მეტრდე როგორც ჩემი უფროსი მეგობარი.

სამწონის, რომ არაი ის ეტყვის უას დამასრების გაწევაზე. სასწავლო წერი დამთავრდა, მასთან ერთად რასწერის დღეს შეერქობის მინცვლიში დღეს შეერქობის ვისაცრეოთ. ისიც თავაუღებით ვეშაბდა. დაყრეშევილებეტერის და ტრევიზო გადმომცემი ვიყდა თვალებიდან. თუმცა მოხრა, როლესაც გასრულეს. შემოიტბინე,

ვისაუბროთ შენობის უსაფრთხოების უზრუნველყოფის მიზანით

არ იფიციუროთ, ის მარტო ჩემი მეგობარი იყოს, ან მარტო მე მეგობარი მისი, ჩემს კლასში ან საერთოდ სკოლაში აღმოჩნდება ვინმე რომ არ უყარადეს ჩემი უფროსი მეგობარი, მესწავლებელი ნატო ჯალიერი!

ნატო აპილანაზოლი.

მცხოვრის რაონის გაულენის
სახუალო სკოლა, V კლასი.

ს ა ღ ა ვ რ ს ს თ უ რ ა თ ი

მზე ჩაეცენა გორის იქით, მაღალ მთებს იქით,
და ცად აზიდულ მთათა წვერთავან სხივი აკრიფა და დაინვევა,
ის, რაც იძილა ცაზე ცოლის დროს, გულში ჩაიდო და ჩაიხვია
და ზღვამ მდუმრებ. თავის საკანძეს ტალღა გამოყრა და გარლვია,
მზე ჩაეცენა შიგ, როგორც პირშო, გულში ჩაიკრა და ჩაიხვია.

გვია გაღრამი,
აპილის რაონის ოშორის საშუალო
სკოლა, VII კლასი.



აპატა გაზიარე,
აპატის № 1 საშუალო სკოლა,
III კლასი.



ლია და წვიმა

შხაპუნი წვიმის წევთები
ცეკვით ეცემა სახურავს,
წვიმის, მაგრამ არ დაცეკველდები, —
დადიკის ქოლგა მანურას.

შინო გრძელებილი.

ოცლების რაონის ქიხესვევის
საშუალო სკოლა, V კლასი.

զարգացնելու

ସାଧ୍ୟତା ପ୍ରିୟକୁ ଗ୍ରାମୀନଙ୍କୁ ଦଶ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରକାଳିତ୍ବୀ, କୃତ୍ସଂକ୍ଷେପ
ଲୋକଶିକ୍ଷା ଶୈଖନିକିମନ୍ଦିରରେ ମୁଦ୍ରଣିକାରୀ
ପ୍ରାଚୀର ଶଳାକାଳି ଚାହିଁଏବେଳେ; କୌପିଦ୍ରା
ନିରାଳୀ ବ୍ୟବସାୟକାରୀତିରେ, ବ୍ୟାପକ
ଅନୁଭବ ଆଶ୍ଵାସିବୁଦ୍ଧା ଫ୍ରିକୋରିଲ ଟ୍ୱେଟ୍
ଥିଲା.
...ଶଳାକାଳି ପ୍ରିୟକାରୀ କୌପିଦ୍ରାରୁ



ପାତ୍ରାଳୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ଶମାଲକାନ୍ଦିଲାଦେଖିବାରୁ

— მიირთვი, იაშენია, იყავი რო-
გორც საკუთარ სახლში, — ეფერე-
ბოდა ინა.

შემდეგ ზღაპრს განუწყვეტლევ
ესმოდა ინას ალექსინი „იაშკა“,
„იაშენკა“ და ასე შეეჩერია თავის სა-
ხელოს.

ନେଇବା ରୂ ପାଇଁଯାଏ ମେଘନଧିରଙ୍କବା ତାନ୍-
ଲାତାନ ଶ୍ରୀଚିତ୍ରଲଙ୍ଘନାରୁ ବ୍ୟା
ଦାମ ଦ୍ୱାଳିଲୋରୁ ରହି ପାଥରକୁଣ୍ଡରେଖା
ପାଇଁଯାଏ ମେଘନଧିରଙ୍କବା ମିଳି ଗାରିତନବାପ
ଅନ୍ତର୍ବାହିରୀ ନାହିଁଥିବା.

— ერთხელ ისამ წარმოდგნას წას-
ვლის წინ ჩვეულებრივ აქტიმ „იაშ-
კას“ და თანხმო ჩაიართო. ციტრუს
საბირეულო ერთობლივის რით ეპ-
ზაღვითა, უცემ რაღვევის უჩხვალი-
რა ფუში. შეიხვდა მაგრის ქვეშ და
ო, საიცემაზა — „იაშკა!“

— ავ, შე ეშვაკის ფეხო! — გაი-
თქმა: 1-ლაშვილი:

მეორე დოკუმენტი წასკლამდა.

សំណើលេខាមួយនៅក្នុងបញ្ជី

ତାଙ୍କିରୁ ନେଇଲୁଣ୍ଡିରୁ ଯାହାକୁଳୁଣ୍ଡିରୁ
ତାଙ୍କିରୁ ନେଇଲୁଣ୍ଡିରୁ ଯାହାକୁଳୁଣ୍ଡିରୁ
ଏହି ଅଳିଲୁ, ମେଘରୁ ପ୍ରେରଣାଫୁରୀ ନେଇ
ସେବନ୍ତ, ବାଦନ୍ତ ନେଇଲୁଣ୍ଡିରୁ „ନାହିଁ
ଗାନ୍ଧିଜୀରୁଣ୍ଡିରୁ, ମୁଖିଲୁ ଶେଷମନ୍ତ୍ର-
ପୁଣ୍ସତ୍ସବ ମେଳ ଶଳାରୁଧି ମେଧାଵୀରୁ ଉଚ୍ଚ
ପ୍ରାଣଭୂଷଣ ନେଇଲୁଣ୍ଡିରୁ ତାଙ୍କ ଦାନ୍ତରୁ ତା

ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ତାଳି ଖେଳ ହିଲ୍ଲେ ଶାନ୍ତି-
ହୃଦୟା ଅଲ୍ପଚୂପୁଲ୍ଲା ମଧ୍ୟରୁହେଲୁଥିଲେ
ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ତାଳି ଶାନ୍ତିରୁହେଲୁଥାବୁ, ରାତ୍ରିପା-
ନୀ ତାଳିକୁ ସାଗରମିଳିନାରାଶି ଶୈରାପା,
ମନ୍ତ୍ରମୁଦ୍ରାପାଲ୍ଲା ପ୍ରାଣୀଲୁହେଲୁଥା
ଦ୍ୱାରାପୁଣ, ରାତ୍ରିନାରାଶି ଶୈରାପା ନିମ୍ନକୁ,

ମୁଗିଲାକିତାନ ମନଦୀରଙ୍ଗଳା ରା... ଗାନ୍ଧୀଶ-
ରା, ପ୍ରାୟିକିଲେବଳୀ ନାମିକା ଦାସକୁପ୍ରକାଶ-
ଦୂଲ୍ପିଯମ.
— କେବୁ ମନ୍ଦିରରେ?!

კულტურული თან ახლდა „გაშეკა“. დამ-
თავრდა გასტროლური ახალ ზელან-

— ასტრიალიის ტერიტორიაზე

- ତୁ ଗ୍ରେଡାପ୍ଟ, ଶ୍ରେଣ୍ଟିଲ୍ଲିଆ „ହାର୍ଫାଯ୍‌କ୍ୟା“ ହିଁନ୍ଦାନ, ସାଲାନ୍ହିମି ଡାକ୍ତର୍ମାର୍ଗ,
— ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କାଂଶୁ ତାଳକିମାନମ୍ବା。

କେବୁ ଏ ଘର୍ଷା କେବିନ୍ଦରା. ଏହା ଡାକ୍ତର୍ମାର୍ଗ-

ერთი კვირის შემდეგ კოლეგები
ინახ დაბადების დღეს ულოცავდნენ.
სასტუმროში კი სიურპრიზი ელო-

ଦା— ଉପରେକୁ ହୀନ୍ତିରେ କଥା ହେଉଛି— ଶଗିଲୁଙ୍ଗ
ପ୍ରାୟ ଅଳ୍ପକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ମୋରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
କାମକୁ— କୋଣରେ ହାତିବା— ଏହିତିଥିରୁ
ଯୁଦ୍ଧରୁଦ୍ଧ ଦ୍ଵାରାରୁଷରୁ

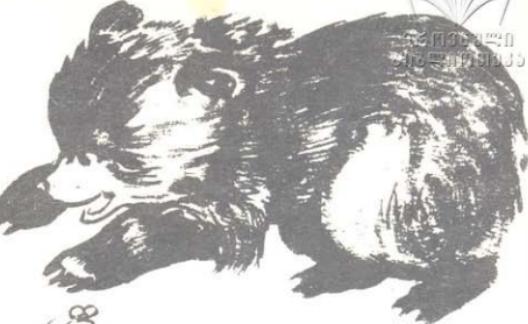
სართულზე გაეკოდა. ინამ გადასცე-
ვიტა არ დაერევა და შინაგამისა-
თვის მოულოდნელად გამოცხადე-
ბულიყო.

გაიჩნეავნა საკეტმა, კარი გაიღო
და ინამ პარმალის გადააბიგა. ზედ
კარებთან... „იაშკა“ ელოდა!

Додаток

საიდან ვაჩნდა ეს პიტარა კწუტი
ცირქული, ორავთ იცის. იგი ერთ-
მეორეზე დაწყობილი რეკვიზიტების
ყოთაბის შემდეგ შემძრეობით და

զայն
ըստ



ପ୍ରକାଶକ
ବ୍ୟାକିନୀ

დათუნია ბაგაბაგის რაღაც უხაროდა, ოლონდ თვი-
თონაც არ იცოდა — რა, სიმღერის ხასიათზედაც მო-
ვიდი, მაგრაც დალექილი იყო და პირი დაეზა-
რი, ის იყო დასხელება დაიპირა, ბეკონშე ჩამოკვებით,
რომ გაასხენდა, ნაკადულზე გადატული ხილი ჯერ ას
გაეცვლო! მერედა როგორ უყვარდა დათუნიას ხილზე
ძგომა და ანკარა წყალში კურრადა:

ხილის გასხელებაზე ბაგაბაგი გამხმარულდა, ცოტა ნა-
მიგსაც უმტრა, ამასიძაში ნაკადულსაც მიადგა. შეა-
ხილზე შეჩერდა თუ არა, ბურქებილი გამოსულის მე-
ლია ცლადან გასასი მისმავი ზღლობი დანანას. მიერა-
სა ფუაკარელით და კანაბიმობრული წითელი ვაშლი მე-
ლიანი ჰინოგი სწრაფად ჩამოაცილება.

ნივა ბაგაძეა და სიამორცხვისაგან გაიღია. სწორობი იმ ადგილთან, სადაც დატებული პირი მონაბეჭდში უკეთ, უკეთ ბაჟარი აღდგა, ვარდი დღდა! — ერთი შესძლება არ გადაგამა და პირზე თაზები აიგარა. რომ დესაც მინდვრა, რომ ეს კუვლავერი წყალში მოჩდა, ვონს მოვიდა, მოტრიალდა და რას ხდებას; ვაშლი

— ები — აბიიხორა და უნიაზა. — რაში მცნავ-
ლება კულავიტო, მთავრია, ის გემზრილი ვაშლი ჩაი-
გდო ხელში და ჩაკიდიონ. ძუღულობრივი გამოულგა გზა-
შე მიმდავლ ვაშლს, თან ემუქრებოდა — სად ჭამის-
ვალ!

და დაახტა დათუნია ბაგბაგა უუცრად წითელ ვა-
შლს. მოსწია მელია ცოლაგამ თავისეკონ კანაფი: ვაშლი
ბალახებში გადაიღორდა, ხოლო ბაგბაგა ზღარბის ველი-
კონია და ასე აღმოჩეული არის მის მიზანი.

ଏ ଶୁଣ୍ଟରୁ ଦେଖାନକୁ ପାଇଲାମା ତାଙ୍କୁ
ସାହୁରୀଙ୍କ ବାଧାଗଣୀତ ଫୁରୋହାରୀ ଅର୍ଥକୁ-କୌଣସି-
କଳାନିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖନ୍ତିରେ, ଯାଇଲେ ସାହଦାପରି କାହିଁରାଖିଲୁଗା,
ଦୁଇକାଂଶୁ ଦେଖାନ୍ତିରେ କାହିଁରାଖିଲୁଗା ଏବଂ ଦୁଇକାଂଶୁରେ
ଦେଖାନ୍ତିରେ କାହିଁରାଖିଲୁଗା, ମେରାଙ୍କ ପ୍ରମାଣଙ୍କା କି ଦୁଇକାଂଶୁରେ
ଦେଖାନ୍ତିରେ କାହିଁରାଖିଲୁଗା.

新竹新竹
竹北

როგორც კოველვის, დედა ბურღალუნიამ ამ დილითაც თავის ბაგბაგის ზურგანთაში წიგნებთან ერთად არის დატვირთვის მიზანი. საკუთრივი კი არ არის მიზანი.

ଏ ଭ୍ରାତାଙ୍କରଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଦେଇଲା, ଶାକମଳିକେ ଶୁଣି କ୍ଷେତ୍ରମଧ୍ୟ ଦେଇଲା ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ
ଗନ୍ଧର୍ବା ଶୁଣ ମତିଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା, ଶୁଣ ମତିଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା, ଶୁଣ
ମତିଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା ଦେଇଲା

ରୁଣି ଶାସ୍ତ୍ରମିଳିଟ. ପ୍ରକ୍ରିୟା ଫୋନ୍‌ଗାର୍ଡ ଲେବ୍ କେବଳ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରାମଧ୍ୟ
କ୍ରମ ଦିଲ୍ କୋନ୍‌ସାର୍କାର ଦ୍ୱାରା, କେବଳାକୁ ଆଜିନାହା ଯୁଦ୍ଧରେଖାରୁକୁ
ଦେଖିଲୁଛିଏବେ ଏହା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ ଦିଲୁଛି, ମେଲାନ୍ ପ୍ରାଣନ୍ତିର ନାମ ଉପରେ
କୁ ଲେବ୍, ପ୍ରାଣନ୍ତିରକାନ୍ଦ ଦିଲାଯିପିଲା.

— დილა მშვიდობისა, დათუნია ბატონი! — მიე
სალმა ცლანგა.

— მეგანი და მოგეცხ, მელია კლანგა! — უკასუბა
უგემურად ბაჯგავამ,
— დათუნია ბატონი, როგორ ჩაიღირებული გავთ
და კერანური სახუ. ალბათ დიდ საქმეზე ფიქრობდიო

დათუნია ქმაყოფილი დარჩა მელიას თავაზიანობით
და უპასუხა:

— სწორედ რომ დიდ საქმეზე ვკითხობ, თუმცა
შენ ვერ გვიხვებ. არა, მაგრამ გვიხვებ, გაგრძენის ასეთი
უარი დღილობა? — ვკითხობ როგორ ვნახა ეს ქვეყნის
„ერთო ამ გამოყენების უსური, ეს რა მოუნდო
მოგვიანება? — გაითქმა გუნდებაში ლუნაში, ბაგბანას
30 უსახსახა:

— აი, ეს მცხოვის! მე უბრძლება ვკითხო, ხელშე გა

ସ୍ଵର୍ଗ ହନ୍ତ ଏକ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେବୀ, ତମରେ ଅଜ୍ଞାନ ରୁ ଗୋପିତ, ଏବଂ
ଯାତ୍ରା ଦ୍ରବ୍ୟାତଥାନ ଦ୍ୱାରା ମୁଖ୍ୟ, କ୍ରମିକରଣରେ ମୋହିତିଥିଲା
ଏବଂ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵରାତ୍ମକ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସାଦିତ ହେବାନାକୁ.

ნახევრამდე არც კი იყო ასული, რომ, მუგდა ძირი
შემოია ცლანგა მიტყოცულა. დათრიგა ზურგებანობა
ჩაჭრა იქნა და თვალების ბრეცით ზაგბაგას საუმცენე
აგრძილოა შეკრეა.

სად იყო და სად არა, თაგურინა წრუშუნა ამოძრა
სოროლან. შიმშილისაგან საკოდავად აცმაცუნდება ტუ-
ჩება. ცლანგა ეუშავრად
ვაინია თავისი ფუტიში კუ-
ლი, ხალათის უბიღად სახე-
ლის ნამცუცები მოაგროვა-
და შეიირ თაგუნას დაუწეულ-
შიწოდება. ჯერ შორს, შემ-
დეგ სულ აბლოს და ახლო

ସୁର୍ଯ୍ୟନାଦ, ତାଙ୍କୁଣାପ ଶିଖିଲେ
ଲୋକଙ୍କାଙ୍କ ଗାଢ଼ିରୁହୁଳୁଣ ମି-
ମୁକ୍ତେବ୍ରଦ୍ଧା ଲୁହିମେଦେବ, ମେଲାଇ
ପ୍ରାଣଙ୍କାଶ ଅଳ୍ପକୁ ରହି ମି-
ନ୍ଦ୍ରପୂରୀ ଶିରପୁର୍ବନା, ଶ୍ରୀରାଜୁଲ
ଦାସତୁପା ତାତି ଡା ଫାତୁ-
ନୀକ ଶୈରିଗନ୍ଧିନୀଶି ହିନ୍ଦୁପାତା,

အရေးဆုတ်ပါး စွာနှုန်းဖြင့်
သွေးခြားပါ၏ အကျင့်မြင့်လျှော့စွဲ၏ အ-
ကြော်လုပ်မှု၊ ဒုသွေးနိဂုံရဲ့
နောက်ပို့ဆောင်ရွက်မှု၊ အ-
ကြော်လုပ်မှု၊ ဒုသွေးနိဂုံရဲ့
နောက်ပို့ဆောင်ရွက်မှု၊ အ-
ကြော်လုပ်မှု၊ ဒုသွေးနိဂုံရဲ့

— ვაშა! — შესძინა ბაზ-

ଦାଙ୍ଗମ. — ହସ୍ତ ଆସେ, ହେ କୁହୁ
ଯୁଣାତ୍ର ଖମ ଶେଷାବ୍ଦୀ, ମାତ୍ର ଏକାଳାଟ କୌଣସିରିପାଇବ ମାରନ୍ତି ମା-
ନ୍ଦାଶୀ ବୋଲାନ୍ତିକୀ ଖମ ଏହ ଜୁନିଲା ପାଇଲା କାହିମା!

— წავიდე ერთი, მეც ვიდახვი — თქვა და სუკვა
ლიანო.

— ଗୋପୀ, ମିଶ୍ରଙ୍ଗେତ୍ର କାହାରେ ଥାବାଲାଇ ନିଶ୍ଚବ୍ଦ
ପ୍ରକାଶିତ ଶାଖାରେଣ୍ଟ ଅବସ୍ଥାରେ ଏହି ପ୍ରକାଶିତ ରୂପ,
ତାହାର ମିଶ୍ରଙ୍ଗେତ୍ର କାହାରେ ଥାବାଲାଇ ନିଶ୍ଚବ୍ଦ
ପ୍ରକାଶିତ ଶାଖାରେଣ୍ଟ ଏହି ପ୍ରକାଶିତ ରୂପ

ରୁକ୍ଷାରୁ ରୁକ୍ଷା, କାହିଁମାତ୍ରାକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଣୀୟ । ଯାଇଲେବେ
ଦେଖିଲେ କାହିଁମାତ୍ରାକୁ ପରିଚାଳନା, ମେହିରୁ ଏବାର ଯୁଗମନ୍ତରୁ, ମିଠାକୁ-ମିଠାକୁ
ଏବା ଯୁଗମନ୍ତରୁ ଯୁଗମନ୍ତରୁ ଲାଗିଥାଏ ଏବା ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଯୋଗିନୀତି ଦାଖି
ପାରୁଣୀ ତାଙ୍କ ମିଠାକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଣୀୟ ।



ՀՅԱՅԻՆ ՔՈՏԱՐԵՐԱԾ

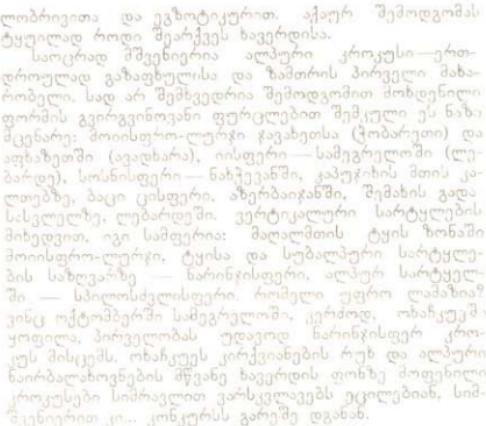
ცონბილ საბავშვო მწერალს ლავრენტი კიშინაძეს დაბალების 79
წლით შეცუსრულდა.

თოთქმის ნაცვეარ საუკუნეა, ლ. ჭიერიძის ხატებზოლო ნაწარ-
მოგებდი ახარებენ ქართველი მოზარდების სულა და გული, ნორჩ-
მითხველებს უნერგავნ გამულის, სწავლისა და შრომის სიყვარულს,
სეფასიათვის ბრძოლის კუთილებილურ გრძნობას.

„ମୋନ୍ଟର୍ରେସ୍“ ରୁହାଙ୍କିପା ଓ ତାରୁଦ୍ଧାପିନୀ କୁଳାଙ୍ଗା ଶୁଣିବାରେ
ଉଲ୍ଲଙ୍ଘାବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ବିଭିନ୍ନ ମଧ୍ୟରାଜ୍ୟ ଦରାଦୂର୍ଘତି ରେ ଫିଲ୍ମିବାକୁ, ଉଚ୍ଚର-
ଶ୍ଵର୍ଗର ବାନ୍ଦରାଳେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଖିବାରେ ମଧ୍ୟରାଜ୍ୟ ଦରାଦୂର୍ଘତି ମିଳିଛିବାକୁ.



מִתְבָּשֵׂל
מִתְבָּשֵׂל



დღი კუვანისონზე უკვე მოოთვა. ბენებამ ჯერ კი
ლევ კვრ მოიგონება შეინფორმირ მორთულობდან ზამ-
ანასახე გამასტლა. რომ ახალი თოვლის სტაციონი ის-
თვისის ტყვიამაში არმქნებუნ არაივისა და აერთა-
სს, უშესულისა და ჰარას მიღამები. მარალმთიანეთ-
ის თოვლის წინამდებრებული, კურეულება შეკერიბაც
კვრ მოიგონება, რომ მცხუდებლებ თოვლით დაიფარ-
სოთ კოლეგიმ და ზოგადი ნიღობი.

შემოწყობის ინტერაცია კვალიფირებს სრულ ჰარმონიასა
და ფუნქციურების გარე და გარე კვლევით დე-
ბურულ მომსახურებას აძლიერ ნაჩრ და ბაზურ წერას. მიმდ
და გვირილა უცტრებები ჯერ კიდევ ერთხებიან ზეც-
ნის უკანასკნელ ძღვენს.

ტყისა ზოგვრით ნილის დაწილებული ნაყოფი — უნდოლოვადი შემცველობის ურცვალი ინინჯა. იქ მობრეში ჩერეფანი შეაღლოს, პარავანის დარცვას, ზღვებალს, ზღმარტლს, აკეცს, აკილს იქტომმერვა გაღვავი სამურალო ფლორის ჟეგოლოვანის დრო: ლვის, ჟავის, მოცვასა და სხვათა ნაკონები, სხვა შეცნარეთა ძერები და ფინებები მრავალი ავალშემოწოდის განსაკურებად გამოიყენდა.

შეალიბერა ფრინველებს აღარა აქვთ პრილის აზრი:
— ადინ აფრონთაბალუბერ ჯტონებს, გალობაში ახლა სევ-
რის — შპონდლიურ მხარესთან კამოშეკრულობების მოწყვე-



«**ესპონდენციალური ტექნიკური სამსახური**»

ମୁଲ୍ଲେବୀ ରା ମେଳୋପେ ମୁହାତ୍ରାକ୍ଷରାତ କୁର୍ରିଖି ଗାନ୍ଧି
ଯୁଲୀ ପ୍ରେରିତେ. ଶାମିନୀଥାର୍ଥିଙ୍କ ଅଳ୍ପାଳ୍ପରେ ମାନ୍ଦ୍ରେବ,
ଶର୍ମଣ୍ଡଳୀ, ଶାମିନୀଥାର୍ଥିଙ୍କ ଅଳ୍ପାଳ୍ପରେ ଗନ୍ଧିନ୍ଦା
ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଉଚ୍ଚତାରେ ଏବଂ ନିଃନୀତିରେ ପ୍ରାତି ଶର୍ମଣ୍ଡଳୀ
ଯୁଗ୍ମରେମାତ୍ର, ଅପ୍ରକଳ୍ପିତା କରିଲୁମାତ୍ର କରିଲୁମାତ୍ର ଏକମର୍ମିତା
ଏବଂମାନିଙ୍କ ଅଭିନିଷ୍ଠାପନରେଲୁବୁ.

ଶ୍ରେଷ୍ଠମହାକବି — ଏ ଗାଁନ୍ତାକୁଣ୍ଡଳୀ ହିନ୍ଦୁପିଲି,
ପ୍ରଥିମାକବିଦୀର୍ବୀ, ଲୋକପିଲା ରୂ ଯନ୍ତ୍ରପରିବାସୀଙ୍କୁ
ଲୋକେସନ୍ତିରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠମହାକବିନି ତୁମ୍ଭେ ଲୋକାବାହିନୀ
ପାଇୟେବଲ୍ଲେବା ମିନ୍ଦରାଜ୍ୟର୍ବୀ ଓ ତୁମ୍ଭେଲାହିନୀର୍ବୀ
କି ଗାଁବର୍ମଣୀ ବେଳେ ଲୋକାଙ୍କ ହିନ୍ଦୁପରିବାସିରେବା.

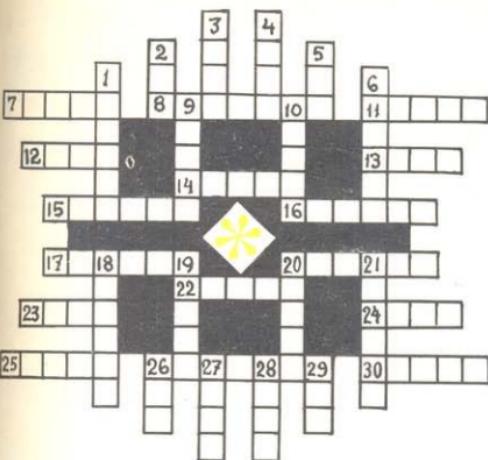
ନେତ୍ରମହିଳାଙ୍କ ବାଲକଶି ପ୍ରମାଣିତ ରାଜୀ
ଚିନ୍ତାଧେହନ କଥିମ୍ବ ଯୁଗରାଜଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ପ୍ରସ୍ତରିତ ନେତ୍ରମହିଳାଙ୍କ ବାଲକଶିଙ୍କ ରାଜୀଙ୍କ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ପାଇଁ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାରୁକୁ ଆପଣଙ୍କ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆପଣଙ୍କ ମହିଳାରୁକୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆପଣଙ୍କ ମହିଳାରୁକୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆପଣଙ୍କ ମହିଳାରୁକୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆପଣଙ୍କ ମହିଳାରୁକୁ

6-ლ 3-უ 60 9- 9- 9- 9- 9- 9-

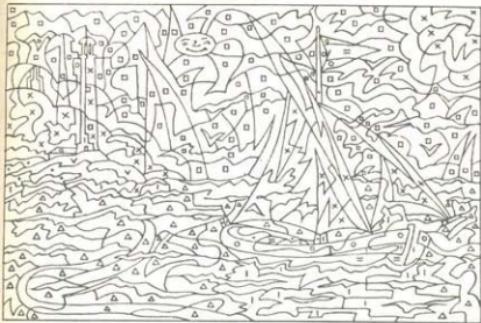
ნარინჯისფერი ვოთლიაზე
გავათა ბეჭედი

დაღვა ნაღირობის სეზონი, სამხრეთისაკენ კარგა ხა-
ვთ, ამას სამუშაოებში.

შეცვლად: 1. გათვალისწინებული თმა, ანუ? 2. ნუსხა, 4. ქალაქი ცერტოვაში; 5. ნიჟო ლომიურის მოთხრობა; 6.



କେତେବେ ଗପିବାରୁଣ୍ୟତାତ୍ମକ



ସୁରକ୍ଷାତରେ: ୧. ପ୍ରାଚୀନୀତି ଓ ଶ୍ରୀ
ପଦମାଣି; ୧୦. ପ୍ରାଚୀନୀତି ଓ ଅନେକାନ୍ତ
୧୧. ବ୍ୟାଖ୍ୟାତିରେ ପ୍ରକାଶିତ;
୧୫. ଅନେକାନ୍ତ ଲୋକପ୍ରକାଶିତ
ପଦମାଣି; ୨୦. କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କିତ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ
ଦେଖାଇଛି; ୨୧. ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ ପଦମାଣି; ୨୨.
ଅନେକାନ୍ତ; ୨୭. ଅନେକାନ୍ତ ଜାଗରୂକ
ଦେଖାଇଛି; ୨୯. ପ୍ରାଚୀନୀତି ଓ;
୩୦. ଅନେକାନ୍ତ ଦେଖାଇଛି; ୩୧.

ნოდარ ლოლავილი,
ჭ. თბილისი 48-ე სა-
მუალო სკოლის მოს-
წავლე.

1. მას ჭილის ქუდი
ახერავს
ჩავითლებული ფერის,
მაღალ ფეხზე დგას,
უნობენ
მზისკენ ამაყი მეტრით

୨. ପାଲନ୍ତରାଣା,
ମୋହାର୍ଯ୍ୟରଙ୍ଗା,
— କ୍ଷୁଦ୍ର! — ଖମଥ
ଗାନ୍ଧିମହାନ୍ଦା,
ତାଙ୍କେ ତାଵଶି ଶେନ୍ଦ୍ର ଲାନ୍ଦି
ମାହେତ୍ରିନ ମତଲାନାଦ.

8. იხარი აქვს, მშვილდე
არა,
ის თვეს ისრით იკავს,
როცა ვინმე შეეხება, —
მაშინ იხვრის იხარს.

8. ଶାତରାକାରଳୀ

„**სასენი და გ-ში მოთავსებელ
სხრაპლიგელზე**“
კრონცხაიძეობი

1. „အေရာက်“; 2. အျမှုပ်
3. ဝမ်းချော်; 4. အစွမ်း
5. စလော်; 6. အကြော်; 7. အဲ
- ရာ; 8. အကြော်ရာဖွေ; 9.
- ဝမ်းပြောဖွေ; 10. အောင်; 11.
- အတမ်းသွေ့ဂျာ; 12. စုစုပေါင်း

13. ନାଥରୁ; 14. ଅନ୍ୟକୁଳନ୍ତର; 15. „ନୀରୁହା“; 16. ଅନ୍ତର୍ବାଦୀ; 17. ମଧ୍ୟଭାଗ; 18. ନିର୍ବିଶେ; 19. ନାଦମ; 20 ମର୍ତ୍ତାଗୁଣ୍ଠିଲୀ; 21. ନା; 22. ଅନ୍ତାର୍କ୍ଷେତ୍ରିଲା; 23. ଅଭିନିଦିତ୍ତା.

სამცნე

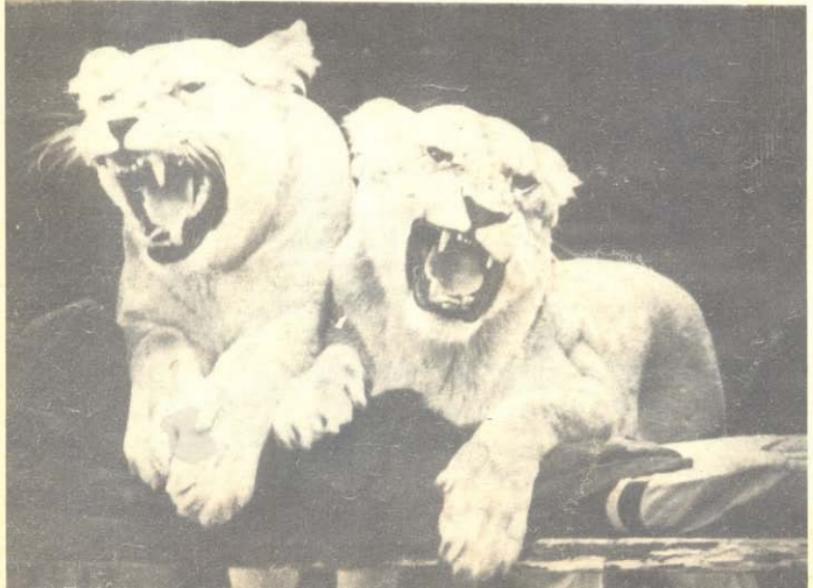
ପ୍ରୟାଣିକେ ଶୁଦ୍ଧିକେ ନିରାଲାନ୍ତର
ଏ ଗ୍ରୂପ୍‌ରେ ପାଇବାରୁ,
ନାହାନାହାନୀ ଚାହିଁବାରୁ,
ଶ୍ଵେତ ମହିଳା ଏବଂ ଯାହାରୁ
ଏବଂ ଏ ଅନ୍ୟାନ୍ୟକିମ୍ବା ଶ୍ଵେତବ୍ରଦ୍ଧିରୁ
ଏରୋଜ୍ବୁ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିରୁ,
ମେଣିକ୍ ଯାହାରାଶ୍ରମ
ମର୍ମପରିଷ୍ଠେ ସାମିରିନ ନ୍ୟାଳମ୍ବା
ପାଇଲୁଛି ଏହିକୁ ମନୋମାନ,
ମାନ୍ୟାନାନୀଶ୍ଵର ଉଦ୍‌ଘାତ,
ମନ୍ଦିରମାନୀଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରମାନ,
ମାନ୍ୟାନାନୀଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରମାନ,
ମାନ୍ୟାନାନୀଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରମାନ

ଓଡ଼ିଆ
ବିଭାଗ

୧୦୨୦୩୩
୧୦୨୦୩୩



୦୬୮୧୩୦୯୦୯୦ ୦୬୮୧୬୦୨୬



ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ